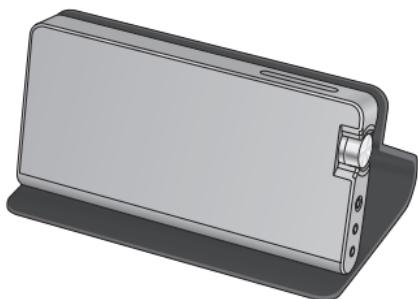


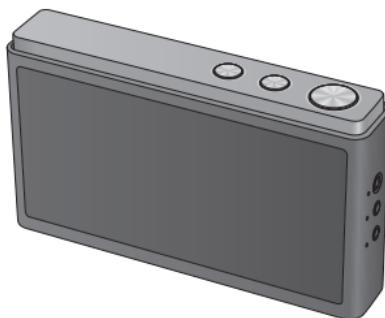
Panasonic®

تعليمات التشغيل نظام السماعات اللاسلكية

طراز رقم SC-NA30
SC-NA10



SC-NA10



SC-NA30



شكراً على شرائك لهذا المنتج.
يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام هذا المنتج،
وحفظ هذا الدليل لاستخدامه مستقبلاً.

(Ar)

Panasonic Corporation
WEB Site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2013

VQT5C49
F0813DT0

GS

احتياطات الأمان

■ تحذير الوحدة

■ تنبية

الوحدة

- توجّد علامة التعرّيف بالمنتج على الجزء السفلي من الوحدة.
- لا ترميها.
- لا تصدّم الوحدة بأي شيء، ولا تعرّض الوحدة لضغط شديد، فقد يتعرّض الهيكل الخارجي للكرس عند تعرّضها لصدمات شديدة؛ مما يتسبّب في حدوث ثغّر أو خلل في الأداء.
- لا تترك الوحدة في سيارة معرضة لضوء الشمس المباشر لفترّة زمنية طويلة مع إغلاق الأبواب والنوافذ.
- قد تستقلّ هذه الوحدة تداخّل لاسلكي من الهواتف المحمولة أثناء استخدامها، فإذا حدث هذا التداخّل، فالرجاء زيادة المسافة الفاصلة بين الوحدة والهاتف المحمول.
- احتفظ بفتح مستوي الصوت بعيداً عن متناول الأطفال؛ للوقاية من ابتلاعه.
- لا تجعل الوحدة قريبةً من البطاقات الممعنطة (البطاقات المعنطة وأشتراكات النقل وما إلى ذلك).
- لا تستخدم هذه الوحدة بصوت مرتفع على نحو مستمر، فقد يؤدي هذا إلى تدنّي جودة صوت السماعة؛ مما يقصر مدة عمل السماعة بشدة.

سلك التيار الكهربائي المتردد

يمثل قابس التيار الكهربائي وسيلة قطع الاتصال. ثُبّت هذه الوحدة؛ بحيث يمكن فصل قابس التيار الكهربائي من المقبس في الحال.

مهابيٍّ تيار متردد AC

- يعمل مهابيٍّ التيار المتردد بالتيار الكهربائي المتردد بجهد ينترواح بين 100 فولت و240 فولت، ولكن الحصول على مهابيٍّ مزدوج بقابس مناسب، إذا كان القابس غير ملائم لمقابس التيار الكهربائي المنزلي.
- الوحدة في وضع الاستعداد عند توصيل مهابيٍّ التيار المتردد. وتكون الدائرة الرئيسية دائناً "فالعالة" ما دام مهابيٍّ التيار المتردد متصلًا بماخذ تيار كهربائي.

حزمة البطارية (حزمة بطارية الليثيوم)

تأتي هذه الوحدة مزوّدة ببطارية داخلية، فيما يلي تنبية خاص بإخراج البطارية عند التخلص من الوحدة (19، 18).

- لا تسخن البطاريات، أو تعرّضها للheat.
- لا تتم بعمل دوائر قصيرة.
- لا تترك البطارية أو تتحمّلها.
- لا تستخدم البطارية مرة أخرى.
- لا تضعها في أفران ميكروويف.

-إذا رأيت هذا الشعار-

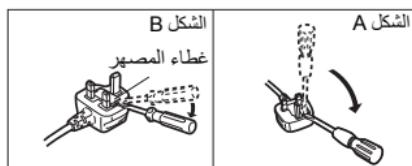
(فيما يتعلق بقبابس التيار الكهربائي المتردد الثلاثي الألسن)

كيفية استبدال المصهر

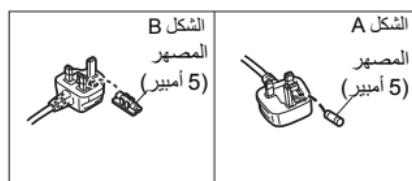
يختلف موضع المصهر باختلاف نوع قابس التيار الكهربائي المتردد (شكل A وB). تأكد من قابس التيار الكهربائي المتردد المستخدم، واتباع التعليمات التالية.

قد تختلف الرسومات التوضيحية عن قابس التيار الكهربائي المتردد الفعلي.

1. افتح غطاء المصهر بمنفك.



2. استبدل المصهر، وأغلق غطاء المصهر، أو ركبه.



معلومات حول التخلص من المخلفات في بلدان أخرى

خارج نطاق الاتحاد الأوروبي

هذا الرمز ساري فقط داخل نطاق الاتحاد الأوروبي.

فإذا رغبت في التخلص من هذا المنتج، يرجى الاتصال بالجهات

المحلية لديك، أو الموزع الذي

تعامل معه؛ للاستفسار عن طريقة التخلص الصحيحة.



التراخيص

- تمثل Google Play و Android علامات تجارية لشركة Google Inc.
- تتوال ملكية العلامة التنصيبية والشعارات الرمزية لـ Bluetooth SIG, Inc. لشركة Bluetooth®.
- ومرخص لشركة Panasonic Corporation أي استخدام لهذه العلامات.
- أما العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى، فتتوال ملكيتها لأصحابها ذوي الصلة.
- تتوال ملكية حقوق الطبع والنشر لبرنامج aptX® إلى شركة CSR plc، أو إحدى شركات المجموعة. جميع الحقوق محفوظة.
- تعد علامة aptX® وشعار aptX علامتين تجاريتين لشركة CSR plc، أو إحدى شركات المجموعة، وقد يكونا مسجلين في دائرة إقليمية أو أكثر.

الصيانة

- أوقف تشغيل الوحدة، ثم امسحها بقطعة قماش جافة. وافصل مهابي التيار المتردد عندما يكون هذا المهمابي مستخدماً.
- عندما تصبح الوحدة شديدة الاتساخ، امسحها بقطعة قماش مبللة بالماء، ومعصورة جيداً، ثم امسحها بقطعة قماش جافة.
- قد تؤدي المواد المبنية، كالبلازرين أو مرقدات القوام أو الكحول أو الزيوت أو المنظفات أو غيرها المباشرة إلى تغيير الهيكل الخارجي، أو تنشر الطلاء؛ فلا تستخدمنها.
- قبل استخدام قطعة قماش معالجة كيميائياً، اقرأ التعليمات المرفقة بها عنابة.

Bluetooth® حول تقنية

لا تحمل شركة Panasonic أي مسؤولية عن البيانات وأو المعلومات التي يجري الكشف عنها أثناء الإرسال اللاسلكي.

نطاق التردد المستخدم

تستخدم هذه الوحدة نطاق تردد قدره 2.4 جيجا هرتز.

اعتماد هذا الجهاز

- تتوافق هذه الوحدة مع تقييدات التردد، وقد حصل على اعتماد بناءً على القوانين المعنية بالتردد. وببناءً عليه، ليس من الضروري تقديم ترخيص بث لاسلكي.
- يعاقب القانون في بعض البلدان على الإجراءات التالية:
 - تكبير/تعديل الوحدة.
 - إزالة ملصقات المواصفات.

تقييدات الاستخدام

- الإرسال وأو الاستخدام اللاسلكي لجميع الأجهزة المزودة بتقنية Bluetooth® غير مضمونين.
- يجب أن تلتزم جميع الأجهزة بالمعايير الموضوعة من قبل Bluetooth SIG, Inc.، وذلك
- اعتماداً على مواصفات الجهاز وإعداداته، قد يفشل في الاتصال، أو قد تكون بعض العمليات مختلفة.
- يدعم هذا النظام ميزات الأمان لتقنية Bluetooth®، ولكن بناءً على بيئته وأو إعدادات التشغيل، قد يكون هذا الأمان غير كافٍ. فتوخ الحذر أثناء نقل البيانات لاسلكياً إلى هذا النظام.
- لا يمكن لهذا النظام نقل بيانات إلى جهاز مزودة بتقنية Bluetooth®.

نطاق الاستخدام

استخدم هذا الجهاز في نطاق أقصى حد له 10 متر. قد يقل النطاق بحسب بيئته أو العوائق أو التداخل.

التدخل من أجهزة أخرى

- قد لا تعمل هذه الوحدة على نحو سليم؛ فقد تنشأ مشكلات كالتشویش وتقطع الصوت بسبب تداخل الموجات اللاسلكية، وذلك إذا كانت الوحدة ملاصقة لأجهزة أخرى مزودة بتقنية Bluetooth®، أو أجهزة تستخدم نطاق تردد قدره 2.4 جيجا هرتز.
- قد لا تعمل هذه الوحدة كما ينبغي، في حالة انبعاث موجات لاسلكية قوية للغاية من محطة بث قريبة أو ما إلى ذلك.

الاستخدام المنشود

- هذه الوحدة مخصصة للاستخدام العادي العام فقط.
- لا تستخدم هذا النظام بالقرب من أجهزة، أو في بيئه حساسة لتداخل الترددات اللاسلكية (مثلاً: المطرادات والمستشعرات والمعامل وما شابه).

جدول المحتويات

| | |
|----|--|
| 2 | احتياطات الأمان |
| 4 | حول تقنية Bluetooth® |
| 4 | التاريخي. |
| 4 | الصيانة |
| 5 | الملحقات |
| 6 | الدليل المرجعي للتحكم (SC-NA30) |
| 7 | الدليل المرجعي للتحكم (SC-NA10) |
| 8 | حول طاقة تشغيل هذه الوحدة |
| 9 | حول طرف DC OUT (USB) |
| 10 | الاستماع إلى الصوت الصادر من جهاز Bluetooth® |
| 10 | الاتصال عبر قائمة Bluetooth® |
| 11 | الاتصال بلمسة واحدة (التوصيل بواسطة NFC) |
| 12 | تبديل جودة الاتصال |
| 12 | قطع الاتصال بتقنية Bluetooth® |
| 13 | استخدام نمط LP |
| 13 | استخدام دخل AUX |
| 13 | الإيقاف التلقائي للطاقة |
| 14 | استقبال مكالمة وأنت حر اليدين |
| 14 | للرجوع إلى وضع الضبط المسبق بالمصنع |
| 15 | استكشاف الأخطاء وإصلاحها |
| 16 | المواصفات |
| 18 | لإزالة البطارية عند التخلص من الوحدة |

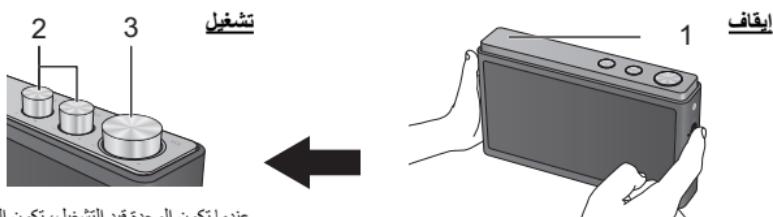
الملحقات

افحص الملحقات المرفقة قبل استخدام هذا المشغل.

- 1 مهابي التيار المتردد
- 3 سلك التيار الكهربائي المتردد
- 1 حقيبة حمل SC-NA30 فقط

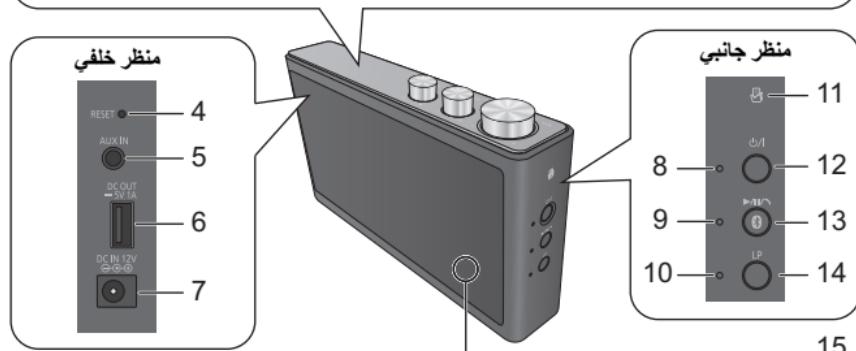
ملاحظة

- لا تستخدم قابس التيار الكهربائي المتردد مع أجهزة أخرى.
- يرجى استخدام قابس تيار كهربائي متردد مناسب لمقياس الكهرباء بالمنزل. في المملكة العربية السعودية، يرجى استخدام قابس كهرباء مقولب ثلاثي الأسنان.
- قابس التيار المتردد AC المزود بملصق مخصص لتايلاند. أما قابس التيار المتردد AC غير المزود بملصق؛ فهو مخصص للمناطق الأخرى بخلاف تايلاند.



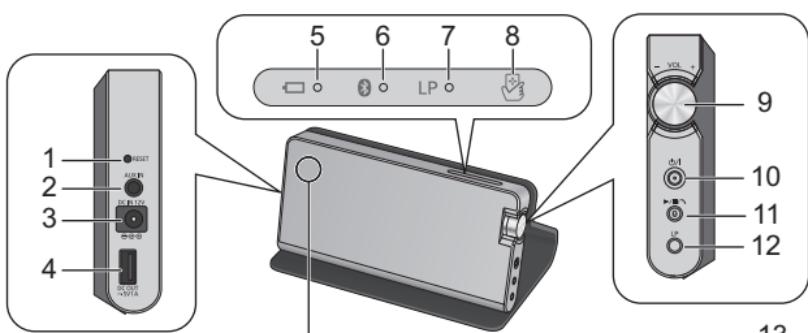
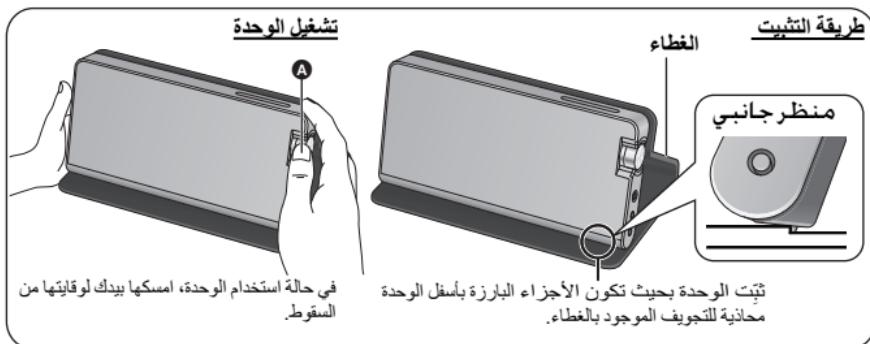
عندما تكون الوحدة قيد التشغيل، تكون اللوحة القابلة للضغط منخفضة، مما يتيح لك ضبط المفاتيح.

عند تشغيل الوحدة، امسكها بيديك منعاً لعرضها للسقوط.



- مؤشر البطارية (أحمر) (8)
- مؤشر Bluetooth® (أزرق) (9)
- مؤشر نمط LP (أخضر) (10)
- منطقة لمس NFC (11) ↔ [NFC]
- مفتاح الاستعداد/ التشغيل [I/O] (12)
- مفتاح اقتزان Bluetooth® (10) ↔ [Bluetooth]
- زر LP [LP] (14)
- الميكروفون (14) ↔ [microphone]

- 1 اللوحة القابلة للضغط
- 2 مفتاح BASS/TREBLE
- 3 ضبط النغمات الصوتية المنخفضة والمرتفعة
- 4 اعتماداً على مصدر الصوت الجاري تشغيله أو مستوى الصوت الجاري إخراج، قد يكون التأثير محدوداً.
- 5 مفتاح مستوى الصوت: ضبط مستوى الصوت
- 6 عند تصل إلى أقصى مستوى للصوت أو أدنى مستوى له، سيجري تنبيهك بصوت إنذار.
- 7 مفتاح [RESET]
- 8 استخدم مثلك ورق أو ما شابه للضغط على المفتاح، إذا لم تكن الوحدة تعمل على نحو سليم، كما هو الحال عندما يتغير عليك إيقاف/تشغيل الطاقة.
- 9 مقبس [AUX IN] ↔ طرف DC OUT
- 10 عند استخدام هذا المنفذ، استخدم كبل USB (متوفّر تجاريًا).
- 11 طرف DC IN



13

مفتاح مستوى الصوت: ضبط مستوى الصوت

- لاستخدام المفتاح، ضع ايهامك على المفتاح كما هو مبين في الشكل A، ثم اذربه بشكل رأسى.
- عند تصل إلى أقصى مستوى الصوت أو أدنى مستوى له، سيجري تبديلك بصوت إنذار.

مفتاح الاستعداد/ التشغيل [I/O]

مفتاح اقتران® Bluetooth® (10) ↔ زر التشغيل/زر التوقف المؤقت/زر الاتصال

(14) ↔

زر LP [LP]

الميكروفون (14) ↔

9

مفتاح [RESET] RESET

- استخدم مشبك ورق أو ما شابه للضغط على المفتاح، إذا لم تكن الوحدة ت تعمل على نحو سليم، كما هو الحال عندما يتذرع عليك إيقاف/تشغيل الطاقة.

مقبس (13) ↔ AUX IN

طرف DC IN

طرف DC OUT

- عند استخدام هذا المنفذ، استخدم كبل USB (متوفّر تجاريًا).

(9) ↔ مؤشر البطارية (احمر)

مؤشر Bluetooth® (ازرق)

مؤشر نمط LP (اخضر)

منطقة لمس (11) ↔ NFC

1

2

3

4

5

6

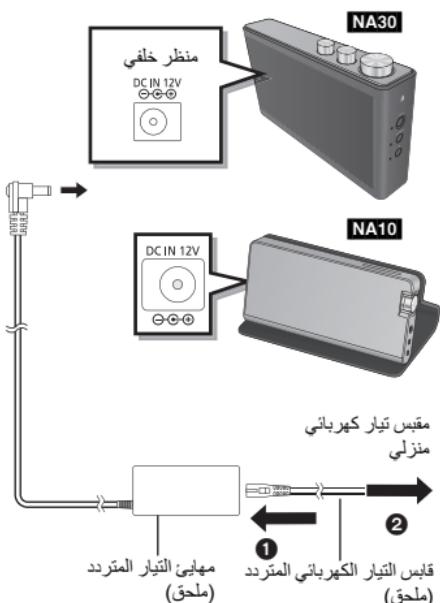
7

8

حول طاقة تشغيل هذه الوحدة

تأتي هذه الوحدة مزودة ببطارية داخلية. فيرجي شحن البطارية قبل استخدام هذه الوحدة لأول مرة.

■ شحن البطارية



1 وصل قابس التيار الكهربائي المتردد بملحني التيار الكهربائي المتردد.

- يجب توصيل قابس التيار الكهربائي المتردد بالترتيب من ① إلى ②. أدخل القابس إلى أقصى درجة ممكنة.

2 أثناء إيقاف تشغيل الوحدة، وصل ملحمي التيار المتردد بطرف DN IN.

- إذا كان الشحن ضروريًا، يضيء مؤشر البطارية (أحمر). وعند اكتمال الشحن، يتطفئ مؤشر البطارية.

حول حالة البطارية

| مؤشر البطارية (أحمر) (↔ 7) | حالة البطارية |
|---|---------------|
| وميض سريع (فواصل زمنية قدرها ثانية واحدة) | 5% تقريرًا* |
| وميض بطيء (فواصل زمنية قدرها ثالثتين) | 15% تقريرًا* |

* تعدد حالات البطارية هذه بالوحدة تقريبية، وقد تختلف باختلاف ظروف الاستخدام.

مدة عمل البطارية/أثناء الاستخدام/مرة شحن البطارية/مرات إعادة الشحن

| NA10 | NA30 |
|----------------------|----------------------|
| 2 ساعه تقريرًا* | 14 ساعه تقريرًا* |
| 20 ساعه تقريرًا* | 20 ساعه تقريرًا* |
| 3 ساعت تقريرًا* | 3 ساعت تقريرًا* |
| 500 مرات إعادة الشحن | 500 مرات إعادة الشحن |

* تُقاس هذه المدة بطريقة الاختبار التي تحدها الشركة [أثناء الاتصال عبر تقنية Bluetooth® والاستخدام في درجة حرارة محطة قدرها 25 درجة مئوية].

** عند الشحن في درجة حرارة محطة قدرها 25 درجة مئوية بعد نفاد طاقة البطارية.

- استخدام الوحدة عن طريق توصيلها بمقبس التيار الكهربائي المنزلي اضغط على [I/Off] لتشغيل الوحدة. ويتيح لك توصيل ملحمي التيار المتردد قبل تشغيل الوحدة إمداد الطاقة من مقبس تيار كهربائي منزلي أثناء الاستخدام.

- يستغرق الشحن وقتًا أطول أثناء تشغيل الوحدة.

ملاحظة

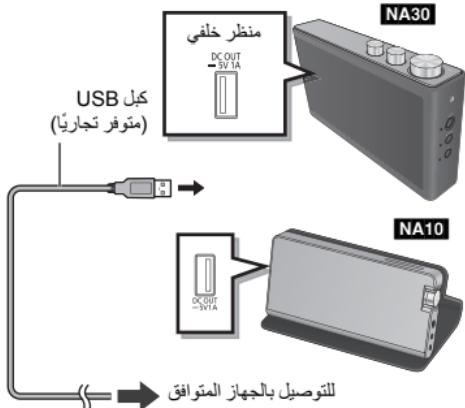
- لا يستخدم أي مهابنات تيار كهربائي متعدد آخرى بخلاف المهايبى الملحق.
- عندما تستخدم هذه الوحدة لمدة زمنية طويلة، اشتعل البطارية الداخلية مرة واحدة على الأقل كل ستة أشهر لحمايتها من تدني الأداء.
- قد لا يبدأ الشحن، إذا كان مستوى البطارية مرتفعاً بدرجة كافية، حتى لو لم يكن الشحن مكتملاً.
- يوصى بشحن البطارية في درجة حرارة تتراوح بين 10 درجة مئوية و35 درجة مئوية. قد يوضع مؤشر البطارية (الأحمر)، وقد يتغير إجراء الشحن عندما تكون الوحدة خارج نطاق درجة الحرارة الموصى بها.
- قد لا يجري شحن البطارية عندما تكون درجة الحرارة المحيطة مرتفعة أثناء التشغيل، أو بعد التسغيل مباشرةً حتى إذا كانت الوحدة في نطاق درجة الحرارة الموصى بها. في هذه الحالة، توقف عن استخدامها، ودعها حتى تنخفض درجة حرارتها.
- لضمان الأمان، في حالة وجود إشارة دخل زاندة، قد يتعرض النظام تقليدياً للانقطاع، ويجرى إيقاف تشغيل الطاقة.
- سيعمل استخدام طرف DC OUT على تقلص وقت التشغيل.

حول طرف (USB) DC OUT

يختص طرف DC OUT بالوحدة بإمداد/شحن الطاقة للجهاز المتصل (القيمة المحددة: 5 فولت/1 أمبير). وتتجذر الإشارة إلى أنه لا يمكن استخدام المنفذ لأغراض أخرى بخلاف إمداد/شحن الطاقة.

لاحظ أنه عند إيقاف تشغيل الوحدة، يتعدى إجراء الشحن.

الاستعداد
شغل الوحدة



1 باستخدام كبل USB (متوفّر تجاريًا)،
وصل الوحدة بجهاز متوافق.

2 وفور اكتمال الشحن، أفصل كبل USB .DC OUT (متوفّر تجاريًا) من طرف (USB) DC OUT.

ملاحظة

- يلزم توافر كبل متافق مع الجهاز لديك. وإذا توافر كبل ملحق بالجهاز، فاستخدم هذا الكبل.
- حتى إذا وصلت كبلًا متافقًا مع طرف DC OUT بالوحدة، فقد لا يجري شحن الجهاز لديك. وفي تلك الحالة، استخدم الشاحن الملحق بالجهاز.
- اعتمادًا على الجهاز لديك، قد لا تكون طرق الشحن الأخرى غير الطريقة المحددة متاحة. فراجع تعليمات التشغيل للجهاز الخاص بك قبل الاستخدام.
- لا توصل جهازًا ذات قيمة محددة أعلى من 5 فولت/1 أمبير بالوحدة. فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل ما.
- للتحقق من اكتمال الشحن، انظر إلى شاشة الجهاز المتصل أو ما إلى ذلك.
- وبعد انتهاء الشحن، أفصل الكبل المتافق.

الاستماع إلى الصوت الصادر من جهاز Bluetooth®

الاستعداد

شغل وظيفة Bluetooth® بالجهاز الذي ترغب في الاتصال به، وقارب بينه وبين الوحدة.

- استخدم جهاز Bluetooth® في نطاق تقريري قدره 10 م من الوحدة.
- إذا كنت تعتزم استخدام جهاز Bluetooth® المتواافق مع تقنية NFC (الاتصال القريب المدى)، فانتقل إلى "الاتصال بلمسة واحدة (التوصيل بواسطة NFC)" (11).

الاتصال عبر قائمة Bluetooth®

الاقتران بجهاز Bluetooth® ■

1

اضغط على [I/Off] لتشغيل الوحدة.

يصدر مؤشر Bluetooth® وميضاً بطيئاً (أزرق).

- في حالة استخدام هذه الوحدة لأول مرة (وضع الضبط المسبق للمصنع):
يصدر مؤشر Bluetooth® وميضاً سريعاً (أزرق). ← ستدخل الوحدة في وضع الاستعداد للاقتران.
→ تخطي إلى الخطوة 3.

2

اضغط ضغطاً مطولاً على [*] إلى أن يصدر مؤشر Bluetooth® (أزرق) وميضاً سريعاً.
ستدخل الوحدة في وضع الاستعداد للاقتران.

3

اختر "SC-NA10" أو "SC-NA30" من قائمة Bluetooth® بجهاز Bluetooth®.
عندما يجري الاقتران بجهاز Bluetooth® والاتصال به، يصدر مؤشر Bluetooth® (أزرق) بالوحدة ضوءاً.

- إذا حرت المطالبة بفتحة مفتوحة مفتوحة، فاذدلك "0000".
- إذا لزم لجهاز Bluetooth® تشغيل إعداد الاتصال لوظيفة Bluetooth® وإعداد الاتصال عبر وظيفة Bluetooth®، فشغّل كلا الإعدادين.

4

ابدأ في تشغيل الموسيقى أو فيلم أو ما إلى ذلك على جهاز Bluetooth® لديك.
يمكن تعديل مستوى الصوت بتدوير مفتاح مستوى الصوت بالوحدة.
عند تصال إلى أقصى مستوى للصوت أو أدنى مستوى له، سيجري تتبيليك بصوت إنذار.

- الاستماع إلى الصوت الصادر من جهاز مفترن
- عند إيقاف تشغيل الوحدة، سيومض مؤشر Bluetooth® (أزرق) وميضاً بطيئاً يشير إلى أن الوحدة في وضع الاستعداد للاتصال. يرجى إجراء الخطوات 3 و4.
 - عندما يجري تشغيل الطاقة، يجري اتصال الوحدة بأخر جهاز Bluetooth® من حيث الاستخدام. وعندئذ، يرجى إجراء الخطوة 4.

الاتصال بلمسة واحدة (التوصيل بواسطة NFC)

خاص بـ **Android™** المتواقة مع **NFC** فقط

يوضع جهاز **Bluetooth®** متواافق مع وظيفة NFC (الاتصال القريب المدى) بالوحدة فقط، يمكنك استكمال جميع الاستعدادات، بدءاً من تسجيل جهاز **Bluetooth®** حتى إجراء اتصال.

الاستعداد

شغل وظيفة NFC بجهاز **Bluetooth®**

1 **نزل تطبيق "Panasonic Music Streaming"** على جهاز **Bluetooth®** لديك عبر متجر **Google Play™**.

- أدخل اسم التطبيق "Panasonic Music Streaming" في خانة البحث بمتجرب **Google Play™**، وأبدأ البحث ← اختر "Panasonic Music Streaming" لتنزيل التطبيق.

2 **ابدأ في تشغيل تطبيق "Panasonic Music Streaming"** على جهاز **Bluetooth®** لديك.

- اتبع التعليمات المعروضة على شاشة الجهاز لديك.
- احرص دوماً على استخدام أحدث إصدار للتطبيق.

3 **لامس الجهاز** لديك على نحو مطول بمنطقة اللمس لتقنية **NFC** بالوحدة.

(حتى تظهر نافذة مبنية على شاشة الجهاز تشير إلى إتمام إنشاء الاتصال.)
عندما تتعرف الوحدة على الجهاز لديك، يصدر صوت تنبية.

• عندما يجري اقتران جهاز **Bluetooth®** ويتم الاتصال به، يضيء مؤشر **Bluetooth®** (أزرق) بالوحدة، وما إن يكتمل

تسجيل جهاز **Bluetooth®** والاتصال به، انقل الجهاز بعيداً عن الوحدة.

• إذا لم يصدر مؤشر **Bluetooth®** ضوءاً (أزرق) حتى في حالة ملامسة منطقة اللمس لتقنية **NFC**، فعليك بتغيير موضع

اللمس.

4 **ابدأ في تشغيل الموسيقى أو فيلم أو ما إلى ذلك على جهاز **Bluetooth®** لديك.**

■ **الاتصال بجهاز آخر**

إذا لامست جهاز آخر بالوحدة، يمكنك تحديث اتصال **Bluetooth®**. حيث سيجري فصل الجهاز الذي سبق الاتصال به على نحو تلقائي.

- يمكن تغيير سرعة الإرسال لمنحنى الأولوية لجودة الصوت أو قابلية الاتصال.
- الإعداد الافتراضي هو "التركيز على جودة الصوت". وعند انقطاع الصوت، اختر "التركيز على الاتصال".
- إنشاء الضغط مطلقاً على [LP]**، اضغط ضغطاً مطلقاً على [❸] لمدة 4 ثوانٍ أو أكثر.
التركيز على الاتصال:
يصدر صوت تنبيه مرتبة واحدة، ويومض مؤشر Bluetooth® (أزرق)، ومؤشر نمط LP (أخضر) مرتبة واحدة.
التركيز على جودة الصوت:
يصدر صوت تنبيه مرتبتين، ويومض مؤشر Bluetooth® (أزرق)، ومؤشر نمط LP (أخضر) مررتين.

ملاحظة

- اضغط على [LP]، ثم اضغط على [❸] في غضون ثالثتين. وإذا جرى الضغط على [❸] بعد تجاوز هذا الحد الزمني، فسيجري تغيير إعداد نمط LP.

قطع الاتصال بتقنية® Bluetooth

- أوقف تشغيل الوحدة أو الجهاز.
- أوقف / عطل نمط الإرسال عبر تقنية® Bluetooth بالجهاز.
- (الأجهزة المتوافقة مع وظيفة NFC فقط)
لامس الجهاز لديك على نحو مطول بمنطقة اللمس لتقنية NFC بالوحدة مرة أخرى.

ملاحظة

- يمكن للوحدة الاتصال بجهاز واحد فقط في الوقت ذاته.
- يمكن لهذه الوحدة تسجيل ما يصل إلى 8 أجهزة.
- عندما يتجاوز عدد الأجهزة المسجلة الحد الأقصى، سيجري استبدال الجهاز المتصل بوظيفة Bluetooth® منذ أطول مدة زمنية. وهذا سيؤدي إلى إلغاء تسجيل الجهاز. لاستخدام الجهاز مرة أخرى، أعد تسجيله.
- إذا وقع الاختيار على الوحدة المترتبة بمهايا التيار المتردد من قبل جهاز® Bluetooth، فسيجري تشغيل الوحدة تلقائياً حتى في حالة إيقاف تشغيلها، مع إجراء اتصال غير وظيفة® Bluetooth.
- إذا لم تكون الصورة والصوت متزامنين أثناء التشغيل، فأعاد تشغيل التطبيق المستخدم لتشغيلهما. وإذا استمرت المشكلة، فوصل جهاز Bluetooth® بهذه الوحدة عبر كبل صوت (متوفراً تجارياً).
- قد لا تعمل خاصية الاتصال بالمسنة واحدة على نحو سليم اعتماداً على نوع الجهاز المستخدم، اعتماداً على مواصفات الجهاز وأعداداته، قد يفشل في الاتصال، أو قد تكون بعض العمليات مختلفة.
- راجع تعليمات التشغيل الخاصة بجهاز® Bluetooth للحصول على تفاصيل.

- يعلم هذا الوضع على تقليل استهلاك طاقة البطارية عن طريق خفض خرج السماعة. (8) ↳
اضغط ضغطاً مطولاً على [LP] لمدة ثانية أو أكثر إلى أن يصدر مؤشر ضوء (أخضر).
نمط LP قيد التشغيل.

- اضغط ضغطاً مطولاً على [LP] لمدة ثانية أو أكثر مرة أخرى لإعادة الإعداد إلى الوضع الطبيعي مجددًا.

ملاحظة

- حتى عندما يكون مهابين التيار المتردد موصلاً، يظل نمط LP قيد التشغيل.
- في نمط LP، وحتى في حالة تعديل مفتاح ضبط الصوت، قد لا يرتفع مستوى الصوت بالوحدة.
- قد يؤدي إيقاف تشغيل نمط LP إلى ارتفاع مستوى الصوت على نحو مفاجئ. فاخفض مستوى الصوت قبل إيقاف تشغيل نمط LP.

استخدام دخل AUX

يمكنك الاستماع إلى الصوت عبر مقبس AUX IN (6, 7) عندما تكون الوحدة متصلة بجهاز مزود بكل صوت (متوفّر تجاريًا).

ملاحظة

- عند استخدام دخل AUX، يحظى دخل AUX بالأولوية على ميزات NFC، وميزات Bluetooth®.
- من الممكن استقبال مكالمة وأنت حر اليدين بالضغط على [Bluetooth®] عندما توجد مكالمة واردة عبر الجهاز المتصل بوظيفة Bluetooth® (14 ↳ Bluetooth®).
- لا يتغير إعداد وظيفة Bluetooth® حتى في حالة إدخال كل صوت (متوفّر تجاريًا) في مقس IN AUX.
- في حالة استخدام دخل AUX، قد يبدو مستوى الصوت منخفضاً اعتماداً على الجهاز المتصل. وفي هذه الحالة، تحقق من تغيير مستوى الصوت بالجهاز. للحصول على تفاصيل، راجع دليل الجهاز.
- في حالة إدخال كل صوت (متوفّر تجاريًا)، أثناء تشغيل الصوت بواسطة اتصال Bluetooth®، قد يحدث تشوش. وفي هذه الحال، أوقف التشغيل على الجهاز المتصل عبر وظيفة Bluetooth®.

إيقاف التلقائي للطاقة

توقف الوحدة تلقائياً عن العمل في حالة عدم وجود دخل صوت، وعدم إجراء أي عملية لمدة 10 دقائق تقريباً.

ملاحظة

- إذا كان مقبس AUX قيد الاستخدام أثناء توصيل مهابين التيار المتردد، فإن تعمل هذه الوظيفة.
- قد تعمل هذه الوظيفة حتى أثناء تشغيل الموسيقى، وذلك إذا كان مستوى صوت الجهاز المتصل منخفضاً.
- قد لا تعمل هذه الوظيفة اعتماداً على الجهاز المتصل.
- عندما يكون طرف DC OUT قيد الاستخدام، فإن تعمل هذه الوظيفة.

NA30

- يجري تشويط وظيفة الإيقاف التلقائي للطاقة، وستنقى اللوحة القابلة للضغط منخفضة عند إيقاف تشغيل الوحدة. لترك اللوحة القابلة للضغط بارزة في حالة إيقاف تشغيل الوحدة، اضغط على [I/O] مرتين.

استقبال مكالمة وأنت حر اليدين

في حالة استقبال مكالمة هاتفية عبر الهاتف المحمول المتصل بالوحدة عبر وظيفة **Bluetooth®**، يمكنك إجراء مكالمة هاتفية، وأنت حر اليدين عبر الوحدة.

الاستعداد

وصل الوحدة والهاتف المحمول عبر وظيفة **Bluetooth®**.

■ استقبال مكالمة هاتفية

اضغط على [*] عند تصدر الوحدة رنيناً.

- عند استقبال المكالمة الهاتفية، يصدر مؤشر **Bluetooth®** بالوحدة وبيضاً (أزرق).
- تحذث عبر الميكروفون (← , 6 , 7) بالوحدة.

■ إنهاء المكالمة الهاتفية

اضغط على [*].

ملاحظة

- اضبط مستوى الصوت أثناء المكالمة الهاتفية بواسطة مفتاح مستوى الصوت بالوحدة.
- عندما يكون الهاتف المحمول والوحدة متصلين بوظيفة **Bluetooth®**، حتى في حالة استقبال مكالمة هاتفية، وإجراء محادثة عبر الهاتف المحمول، قد يجري أيضاً إخراج الصوت الوارد عبر الوحدة، وللانتقال من مكالمة دون استخدام اليدين عن طريق الوحدة إلى مكالمة باستخدام الهاتف المحمول فقط شغل الهاتف المحمول.
- في حالة استقبال مكالمة هاتفية أثناء تشغيل الصوت باستخدام اتصال **Bluetooth®**، سينتقل الصوت تلقائياً إلى نغمة رنين.
- في حالة استقبال مكالمة هاتفية أثناء استخدام مقبس **AUX IN**، سينتقل الصوت إلى نغمة رنين للهاتف المحمول المتصل عبر وظيفة **Bluetooth®**.

إذا لامست أجهزة أخرى بمنطقة لمس **NFC** بالوحدة عند استقبال مكالمة هاتفية، فلن يجري تغيير اتصال **Bluetooth®**.

- لكتم صوت نغمة الرنين، أفرج مفتاح مستوى الصوت بالوحدة ناحية [VOL] حتى يتغير سماع أي صوت.
- قد تكون بعض التطبيقات الخاصة بالهاتف المحمول غير متاحة في وضع عدم استخدام اليدين.
- عندما تكون وظيفة حر اليدين غير متوفرة، اضبط اتصال حر اليدين بالهاتف الذكي على الكاميرا.
- في الأماكن ذات إشارة الهاتف المحمولة الضئيلة، قد يكون من الصعب إجراء مكالمة هاتفية؛ فاستخدم الهاتف المحمول في مكان به إشارة جيدة.
- في الأماكن التي يتزدّد فيها صدى الصوت بدرجة ملحوظة، كمناطق الملاصقة للجدار، قد يكون من الصعب إجراء محادثة هاتفية.
- وقبل استخدام الوحدة، اقتربها بعيداً عن الجدار، أو أخفض مستوى الصوت بها.

للرجوع إلى وضع الضبط المسبق بالمصنع

قم بما يلي عندما ترغب في حذف معلومات الجهاز المترتب أو ما شابه ذلك.

الاستعداد

أوقف تشغيل الوحدة، ثم افصل مهابي التيار المتردد.

اضغط ضغطاً مطولاً على [/ /] لمدة 10 ثوانٍ حتى يومض مؤشر **Bluetooth®** (أزرق) ومؤشر نمط **LP** (أخضر) مرتين.

سيجري حذف معلومات الجهاز المترتب بإعادة الضبط؛ لذا سيكون من الضروري إجراء الاقتران مرة أخرى. واحذف معلومات الاقتران لهذه الوحدة من جهاز **Bluetooth®**، ثم أجرِ عملية الاقتران مجدداً. (← , 10 , 11)

- مستوى الصوت لا يعلو.
- تتحقق من مستوى الصوت بالوحدة أو بجهاز Bluetooth®.
- في نمط LP، وحتى في حالة تعديل مفتاح ضبط الصوت، قد لا يرتفع مستوى الصوت بالوحدة. في هذه الحالة، أوقف تشغيل نمط LP. (13 ↔)

- الصوت مشوش.
- بحسب الجهاز المتصل بالكاميرا، قد يبدو الصوت مشوشًا، عندما يرتفع مستوى الذبذبات المنخفضة أو الذبذبات المرتفعة بشكل مفرط بواسطة زر التحكم في جودة الصوت بالجهاز. وعند حدوث ذلك، اضبط إعداد الجهاز.

- لا يمكن الاتصال بالجهاز.
- راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز، ثم أجر عملية الاقتران مرة أخرى. (انظر "الاقتران بجهاز Bluetooth®" (10) ↔)
- تأكد أن الوحدة غير متصلة بجهاز آخر.
- ربما لم يتم حذف معلومات التسجيل الخاصة بالوحدة من جهاز Bluetooth®. قم بتسجيل الوحدة مرة أخرى.
- احذف معلومات التسجيل الخاصة بالوحدة عبر قائمة Bluetooth® وغيرها من القوائم بجهاز Bluetooth® قبل محاولة التسجيل مجددًا. (14 ↔)

الجهاز متصل، ولكن يتغير سماع الصوت عبر هذه الوحدة.

- فيما يتعلق ببعض الأجهزة المزودة بتقنية Bluetooth® داخلية، يتعين عليك ضبط خرج الصوت على "SC-NA30" أو "SC-NA10" بدءً من القائم بجهاز للحصول على تفاصيل.
- في حالة استخدام قابس AUX IN، تكون الأولوية للقابس دون وظيفة Bluetooth® أو وظيفة NFC.

قبل طلب الصيانة، قم بإجراءات الفحص التالية. إذا ساورك الشك فيما يتعلق ببعض نقاط الفحص، أو إذا لم تساعد الحلول المقترنة في الدليل التالي على حل المشكلة، فاسئل الموزع الذي تتعامل معه للحصول على إرشادات.

NA30

- اللوحة القابلة للضغط لا تعمل على نحو سليم.
- يجري تشطيط وظيفة الإيقاف التلقائي للطاقة، وستنفي اللوحة القابلة للضغط منخفضة عند إيقاف تشغيل الوحدة. انترك اللوحة القابلة للضغط بارزة في حالة إيقاف تشغيل الوحدة، اضغط على [I/Off] مرتين.

الصوت الصادر من الجهاز مقطوع.

- قد تحدث حالات انقطاع في الاتصال عند الاستخدام المترافق مع أحذية ذات نطاق تردد قدره 2.4 جيجاهرتز، كأفان الميكروويف، والهواتف اللاسلكية، وغيرها من الأجهزة. يعاد أكثر بين النظام وهذه الأجهزة.
- لا تضع الوحدة في مكان يحجب عنها الموجات اللاسلكية، كالخازنة المعدنية.
- الجهاز خارج نطاق الاتصال الذي يمتد مسافة قدرها 10 أمتار. انقل الجهاز في مكان أقرب إلى الوحدة. (راجع "حول تقنية Bluetooth®" (4) ↔)
- أزل أي حواجز بين الوحدة والجهاز.
- أوقف تشغيل أي جهاز LAN لاسلكي.
- اختبر "التركيز على الاتصال" لإجراء اتصال ثابت. (راجع "تبديل جودة الاتصال" (12) ↔)
- عند اتصال جهاز كمبيوتر بالوحدة عبر تقنية Bluetooth®, تتحقق من إعداد وجهة إخراج الصوت للكمبيوتر. وفي حالة تخطي الصوت، أو عدم إخراجه بطرق أخرى، قم بإجراء "الرجوع إلى وضع الضبط المسبق بالمصنعين" (14) ↔، ثم سجل الوحدة بجهاز Bluetooth® مرة أخرى. (11, 10, 9 ↔)
- قد ينقطع الصوت أو يصدر تشويش حسب الجهاز المتصل بالوحدة. في حالة حدوث ذلك، اخفض مستوى الصوت بالجهاز.
- في حالة استخدام مقابس AUX IN وطرف DC IN معاً، قد يصدر تشويش حسب الجهاز المتصل. في هذه الحالة، افصل قابس التيار الكهربائي المتردد.

- مستوى الصوت ينخفض عند اتصال الوحدة بالتلفزيون
- Bluetooth®** عبر *
- فم بتعديل مستوى الصوت بالتلفزيون. قد يكون مستوى الصوت بخرج سماعة الرأس مفترضاً بمستوى الصوت بخرج **Bluetooth®** بينما لنوع التلفزيون.
 - في هذه الحالة، قد بتعديل مستوى الصوت بخرج سماعة الرأس بالتلفزيون.

الوحدة لا تعمل على نحو سليم، فعلى سبيل المثال، تتوقف الوحدة عن العمل فجأة، أو تصدر المؤشرات ويفصل *

- باستخدام دبوس أو آداة مشابهة، أضغط على [RESET] (7 ، ↳).

- وظيفة الاتصال بلمسة واحدة لا تعمل (خاصية **NFC**). *
- شيل خاصية **NFC** بالجهاز.

المواصفات

قسم مكبر الصوت

| طاقة إخراج RMS (مهابي التيار المتردد/البطارية) |
|--|
| نمط التشغيل الطويل |
| NA30 |
| نسبة التشوه الكلي للتركيب التواقي 10% القناة الأحادية (كل قناة قيد التشغيل): 2 وات لكل قناة (1 كيلو هرتز، 6 Ω) سماعة الذبذبات المنخفضة: 4 وات لكل قناة (100 هرتز، 3 Ω) إجمالي طاقة إخراج RMS: 8 وات |
| NA10 |
| نسبة التشوه الكلي للتركيب التواقي 10% القناة الأحادية (كلتا القناتين قيد التشغيل): 0.5 وات لكل قناة (1 كيلو هرتز، 6 Ω) إجمالي طاقة إخراج RMS: 1 وات |

قسم السماعات

| السماعة الأحادية (L/R) |
|---|
| NA30 |
| النوع: نظام أحادي الاتجاه مكون من سماعة واحدة (نظام مغناط) الوحدة (الوحدات): 5 سم × 2 المعاومة: 6 Ω |
| NA10 |
| النوع: نظام أحادي الاتجاه مكون من سماعة واحدة (نوع جهاز الإشعاع السلكي) الوحدة (الوحدات): 4 سم × 2 المعاومة: 6 Ω |
| NA30 |
| نوع: نظام أحادي الاتجاه مكون من سماعة واحدة (نوع جهاز الإشعاع السلكي) الوحدة: 8 سم × 1 المعاومة: 3 Ω |
| NA30 |
| جهاز الإشعاع السلكي |
| الوحدة: 8 سم × 2 الوحدة: 8 سم × 1 |

| طاقة إخراج RMS (مهابي التيار المتردد) |
|---------------------------------------|
| النمط العادي |
| NA30 |

| |
|---|
| نسبة التشوه الكلي للتركيب التواقي 10% القناة الأحادية (كلتا القناتين قيد التشغيل): 5 وات لكل قناة (1 كيلو هرتز، 6 Ω) سماعة الذذبذبات المنخفضة: 10 وات لكل قناة (100 هرتز، 3 Ω) إجمالي طاقة خرج RMS: 20 وات |
| NA10 |

| طاقة إخراج RMS (البطارية) |
|---------------------------|
| النمط العادي |
| NA30 |

| |
|--|
| نسبة التشوه الكلي للتركيب التواقي 10% القناة الأحادية (كلتا القناتين قيد التشغيل): 4 وات لكل قناة (1 كيلو هرتز، 6 Ω) سماعة الذذبذبات المنخفضة: 8 وات لكل قناة (100 هرتز، 3 Ω) إجمالي طاقة إخراج RMS: 16 وات |
| NA10 |

| | |
|--|------|
| استهلاك الطاقة | |
| 16 وات تقربياً | NA30 |
| 12 وات تقربياً | NA10 |
| استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد | |
| 0.4 وات تقربياً | |
| عمر البطارية المستخدمة (Bluetooth® : نمط SBC) | |
| نطمه NA30 | |
| النمط العادي: 14 ساعة تقربياً* | |
| نطمه LP: 20 ساعة تقربياً* | |
| نطمه NA10 | |
| النمط العادي: 11 ساعة تقربياً* | |
| نطمه LP: 20 ساعة تقربياً* | |
| مدة شحن البطارية (25 درجة مئوية) | |
| 3 ساعات تقربياً | |
| الأبعاد (العرض، الارتفاع،العمق) | |
| نطمه NA30 | |
| مم × 144 مم × 48 مم | |
| نطمه NA10 | |
| مم 105 × 204 مم × 41 مم (شامل الغطاء) | |
| مم 99 × 200 مم (دون الغطاء) | |
| الوزن | |
| نطمه NA30 | |
| 930 جرام تقربياً | |
| نطمه NA10 | |
| 520 جرام تقربياً (شامل الغطاء) | |
| 415 جرام تقربياً (دون الغطاء) | |
| نطاق درجة الحرارة الملائمة للتشغيل | |
| من 0 درجة مئوية حتى 40 درجة مئوية | |
| نطاق درجة الحرارة الملائمة للشحن | |
| من 10 درجة مئوية حتى 35 درجة مئوية | |
| نطاق الرطوبة الملائمة للتشغيل | |
| نطاق الرطوبة النسبية بين 35% و80% (دون تكثف) | |

ملاحظة

- المواصفات عرضة للتغير بدون إشعار.
- الوزن والأبعاد تقربية.
- تقرير نسبة الشوهد الكلي للتركيب التواقي ب بواسطة محل الطيف الرقمي.
- * بواسطة طريقة القياس الواردة بالشروط

Bluetooth® قسم

| |
|---|
| مواصفات نظام Bluetooth® |
| الإصدار 3.0 |
| تصنيف الأجهزة اللاسلكية |
| الفئة 2 (2.5 ملي وات) |
| ملفات التعريف المدعومة |
| A2DP/AVRCP/HFP |
| برامج الترميز المدعومة |
| SBC و AAC و aptX® |
| نطاق التردد |
| نطاق تردد قدره 2.4 جيجا هرتز FH-SS |
| مسافة التشغيل |
| 10 أمتار تقربياً على مرمى البصر |
| مسافة الاتصال المترقبة. بینة القياس: الارتفاع 1.0 متر |

قسم الميكروفون

| |
|-------|
| النوع |
| أحادي |

قسم أطراف التوصيل

| |
|--|
| DC IN |
| فولت 3 أمبير |
| دخل AUX |
| استريو، مقبس φ مقاس 3.5 مم |
| خرج تيار مستمر (USB A) DC OUT (النوع) |
| فولت 1 أمبير خرج الإمداد بالطاقة في حالة التشغيل فقط |

قسم الملحقات

| |
|--|
| مهابي تيار مستمر AC |
| الإخراج: تيار متعدد 240-100 فولت 50/60 هرتز 1000 ملي أمبير |
| الخرج: 12 فولت تيار مستمر، 3 أمبير |

عام

| |
|--|
| المعد بالطاقة |
| نطمه NA30 |
| 12 فولت تيار مستمر DC، 3 أمبير البطارية الداخلية: 7.2 فولت (لينيوم أيون: 2900 ملي أمبير في الساعة) |
| نطمه NA10 |
| 12 فولت تيار مستمر DC، 3 أمبير البطارية الداخلية: 7.4 فولت (لينيوم أيون: 1240 ملي أمبير في الساعة) |